Meanwhile in Tokyo it was everyday life...

♥その時、東京はまだ『日常』だった……。

ポワワ

Do you want to taste an unknown experience?

未知の体験を味わいたいって？

クローバーフィールド

なら これを飲みなよ

Then drink it!

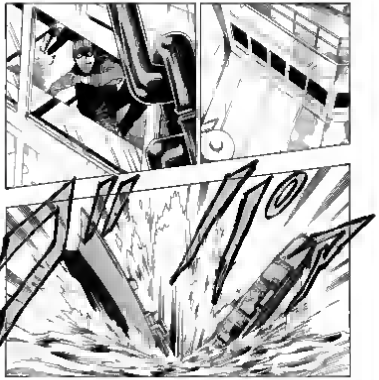
SLUSHO!

TAGRUATO

Power overflow!

And soon the taste of Cole will appear!!

力、漲る！もうすぐコーラ味が登場!!



Shonen Yes! Online comic!

少年エース初！オンラインコミック!!

クローバーフィールド

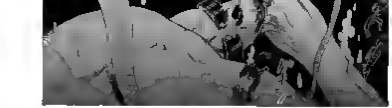
KISHIN

～第二話～

Apparition is resuscitating from deep sea

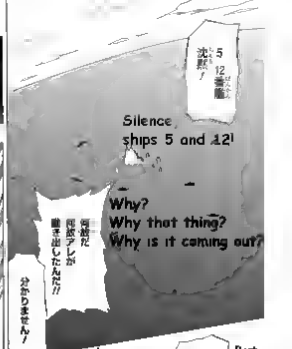
深い海より魔物が蘇る!!

東川祥樹



Whatever is it,
smash it with missile!!

This manga is fiction. The names, places etc. are fictitious and don't have any connection to reality



Damn
Yes!
Are you OK?
Do you wanna mess with me?!
おおおお
Hell guys we should't show to this monster our weakness!
Show him our power!
Hey! Kuraseki?

Surely we'll survive and come back to Japan!
必ず生きて日本に帰るで
You don't dare to die! This is my order!
死ぬ事は許さん これは命令だ!!
Yes!
はい
Look out for danger *
Put the party together look out for blind spots!
Yes
はい
Kurosaki! You are with me. Give me rear cover!
Please wait!
Captain!
What?
えぇ
It's so huge but so fast!
Eat it! Die!

いっ…!!
ドーン

隊長
Captain!

You
You saved my life!
Look out!
話を逆くな
助かりました
I
I'm sorry
すいません
!?

Why do you put on such a face
なんだその顔は
You'll be saved for many times
そう何度も助けてはやれんぞ

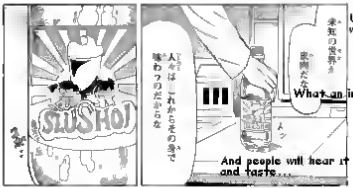
Damn it!
Oi are you OK?
You don't dare to die!
I copy
It's my order!
He asks me, what were the matter?
Okshshi!
Damn
Sakura
They are all dead
When the secret leaks do you know what will happen?
This is absolute secret mission!
If I knew it earlier
Finally I know but too late
My city my family

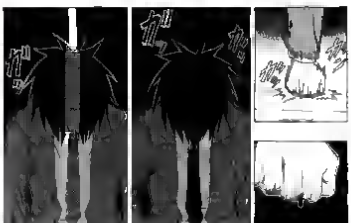
and come back... survive...

生き残って…帰るんだ！

I will for the sake of my family

オレは家族のため！





It seems this information leaked to our government
And then we'll see what he does
We make no choice we begin in an emergency plan
I understand
It seems the experimental object in the cargo begins to rage
It means
And then the transport order of HIM
Want to taste an unknown experience

Translation: Merzmensch aka kosmopol

so br ght
so warm
So tender
so beaut ful
My mother was so beloved!
優しくて
綺麗で
暖くて
あったかくて
大好きな
お母さんだったんだ
第17
榎葉くん。
何やってるの
こんな所で
Arba?
What do you do here?
Ah, I'll help you with this
Even if I came late at home I was always welcome
And if I was ill or in hospital she was always so concerned about me
She has always cared about me first
Thanx!
I see... Your mother is dead...
Translation: Merzmensch aka kosmopol
18

そんな事で

I won't be a loser!

負けたくないから

I don't want to lose myself and to be depress've

でも私の人生は私のものだから

だって

My life belongs only to me!

Sasahara, you are so strong girl. I'm envy'us about you

Mother...

お母さん

私も和大好きだったパパが死んじゃったんだよね

二年前に

病気だったんだけど

You know me too my father died 2 years ago

He was very ill

I'm so tired I would do anything to stop it

Now I'm living with mother

今はママと二人暮らしってだけどあの人最低でさ

家の事は全然しないし

毎日の様に違う男連れ込むし

I am Perfect for Her

丸っ！？新居発見

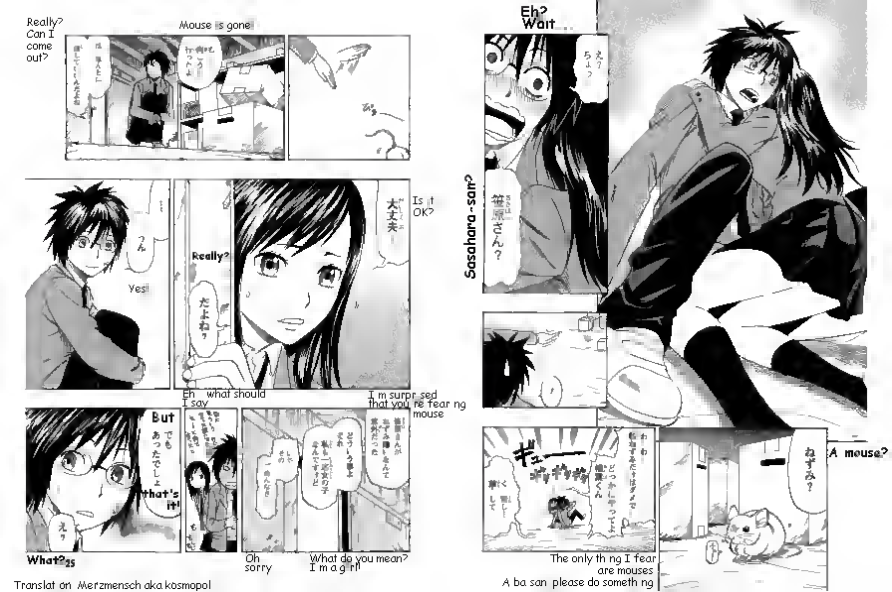
I often why am I so unhappy with him...

そんな環境に慣れてもうこのままでいいやって思う事もあるし

She doesn't care about a house and everyday she brings new men at home...

Translation: Merzmensch aka kosmopol

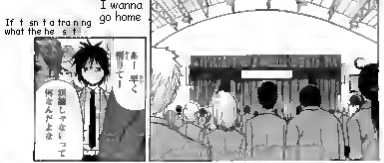
What did you do for beeing not useless?!
必要とされる様に努力したの？
!?
Nobody needs me I m so useless
I m not so strong like Sasahara san
Anyhow my existence has no sence
Anyhow
Sasahara?
What?
You are a man aren't you!
You have to try! There are surely many th ngs you can do
Because somebody who doesn t asp re cannot be anyth ng but useless
I can t do it
You have to stay firm!
If you just start w th
I m so sorry
I m useless, nobody needs me
STOP w th it!
I was from beg nn ng hes stant
I haven t said it to you t ll now but that s why they are teas ng you so much
Translation Merzmensch aka kosmopol



Translat on Merzmensch aka kosmopol

Translation: Merzmensch aka kosmopol

So go away, if you've got it.
かかってこらるさっさと向こうに行きなさい


If t sn t a tra n ng what the he s t
I wanna go home
あー早く帰りてー
訓練じゃないって何さんだよ

Oh, what does our K shi n do in th s place?

It's dangerous out there you should f nd shelter...
あっ…何でキンジこんな所に居るんだよ
せっかく危険だから避難させてやったのにな
バカな奴だ
This, idiot!

Now I'm living with mum
I'm her burden
Only me gathered 100 points today!
Sorry, but I'm busy now!
Yes..
Papa is busy now, isn't he...

Papa! Look! I'd 100 points in the exam today!
お父さんは忙しいしね
あ…うん
キンジは向こうに行ってなさい
Please, Kishin, go away
Translation: Merzmensch aka kosmopol

Translat on Merzmensch aka kosmopol

Please watch this footage

Hey look at this!

Translation Merzmensch aka kosmopol

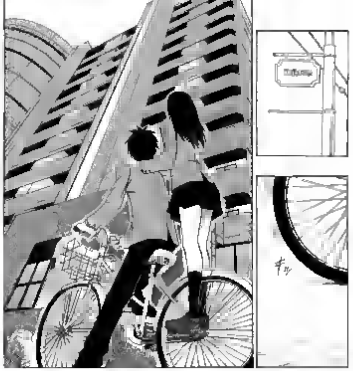
But now
Sasahara san
今の佐原さん？
どこに行くんだろ
I wonder where is she going?
The governmental representatives keep a silence about its origin.
Although there were series of alarm and mobilization of self-defence force, their relations to the appearance of this creature aren't asserted
This was filmed by a fishing boat. It is still 100 km far the coast...
This creature has shapes of an animal
Hey, isn't it our town?
In various regions shelter alarm is raised
These regions are
I think I'd better come home
Is it true?
What on earth is going to happen?
ゴォォォォ
Target confirmed
I attack!
Translat on Merzmensch aka kosmopol
34

Translation Merzmensch aka kosmopol

Didn't you worry about me?
Oh really?
I didn't know you was going home
We're already near my home
Just kidding Thank you!
What are the odds
Yeah
No I don't mean
Do sorry
Now I'm coming back home. Something horrible may happen...
Aiba?
It hurts...
This is a present of my father
Actually he gave it to my mother but since she didn't like it she gave it to me
Well I think I've to go home
Now it came to me
Are you OK? You was really following me from the school
Nonono I haven't thought anything bad about you!
It's a joke don't be so fearful
Do you mind?
Well I'll go along with you
Translation Merzmensch aka kosmopol
39

Hey you! Quickly find the shelter!
OK, I've an autograph and I don't really need it
Do you like Yuki so much?
そ、そんなに好きなんだ
しゃあサインとかいるって僕はどうせいらないし
Ehm, please don't nage behind me. It's dangerous!
Really?! I'm sooo happy!
ほんとに!? うれしー
もっとよって!
撮れたら危ないよ
この一帯は封鎖されてるんだぞ
Sign and photos! Sign and photos!
Now we have most important thing to do
Hey. Go in shelter
Yes. We'll do it right now surely! Bye!
Hahaha!
サインとか写真とかサインとか写真とか
今は避難より優先すべき事があるのよ
はいちゃんと避難します
雨が済んだら
Is it OK?
41
Translation Merzmensch aka kosmopol
まっ？ タグルアート社って
あのタグルアート社？
THAT Tagruato?
What? Tagruato?!
Wow Yuki also?
Very large company!
Ah, perhaps THAT famous too.
もしかして
しーらない
I don't really know Yuki
But he brought a lot of stars and photos
Btw there were many VIPs who worked for them for TV ads for example
すっごい大企業だよね
その研究員の野比博士として お父さんも働いてるの
Father works as responsible person for research
たまには家事手伝いでも 家事人形でも 何でも頼ってよね
僕はあまり詳しくないけど
ええええ!!
And the songs are ultra cool
Btw Yuki is now riding the coolest wave
Yearning of every girl
女の子
今一番人気
Doss Sasahara-san knows Yuki
笹原さん知ってるんだ
あったり前上
Of course!

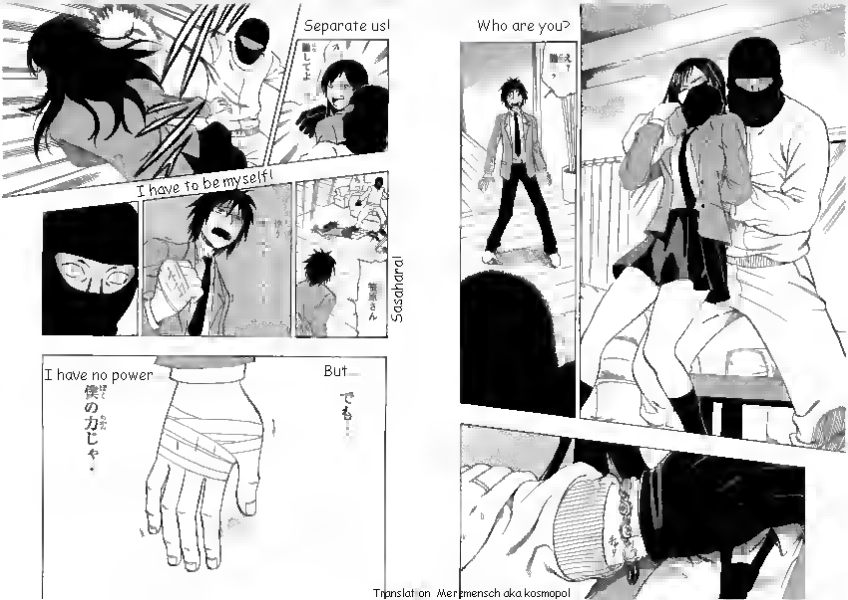
I ll feed h m now
Don t worry t s Mametaro t s just my hamster
M m mouse?
ねぇ！
ねずみ
大丈夫、ムメタローのまめだろうから
いっぱーいエサ入れとくね
Don t know when I ll be able to do it again



Translat on Merzmensch aka kosmopol

It's open...
開いてる
He was really angry that time
あの時は 十二こく怒られたなー
Sorry! I've just thought, how's it inside.
Btw I haven't never entried it
そういえば 一度も入った事なかったな
My fathers room...
お父さんの部屋
What do you do!? It's my room! I'd said you not to come closer!
何を勝っている あれ程 私の部屋に近よるなと言っただろ!!
やっぱり 怒ってる
ごめんなさい
Dad... is really closed, as I thought
Kishin!
Got it?
Never entry it again!
You are a child! And there are only stuff not for children!
子供のお前には関係ない物ばかりだ
分かったら もう二度と入ろうとするな
いいな!!
その
お母さんは 昔 男くんと暮らしてた
やっぱ 会話はないよね
でも 昔話くんで いきなり 親ガラが 悪いって いうもんかな
思い出すくらいなら 出ていけばよかったのよ…
なに 話してるんだろ お母さんの?
!

Translation Merzmensch aka kosmo_ol



Translation Merpmensch aka kosmopol

Just bind her right now!

そいつはその辺にでも縛って置け
岩窪くん
Aiba!
Stop playing!
Let's go
何を遊んでいる 行くぞ

Don't touch her!
さて 笹原さんに手を た た たすな
だーっ

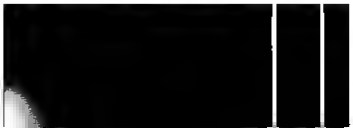
Ok, calm down I've got it
Please! Alba... There is a robbery in my friends house please help!
Hey!
Forget her!
I'll pick him up it's my duty
But
And you go quickly to shelter! Got it?
Leave your friend's problem to me, trust me
Ok, go inside
Yes sir!
Take her to shelter
Hey, what do you do here
Alba
Quickly go to the shelter!

Translation Merzmensch aka kosmopol

Where is here.

Evacuation is complete Everyone civilien is in shelter
この地区の住民は全て避難が終了した
We're leaving this place and mobilizing to the next eree
全隊員たちに次の目的地へ向かう
This girl.
Capta, what should we do?
No matter!

うわあああ
聞かせてしまったかな



to be continued